

- Pri uvrstitvi tožečih strank kot stranskih ali pomožnih udeleženk bi morala tožena stranka izhajati iz dejanske vloge tožečih strank v skupnem kartelu, ne pa iz naključnega in nepomembnega števila dokazov.
- Tožeči stranki tudi trdita, da je 5-odstotno znižanje globe pre nizko in da ne odraža razlik v pomembnosti med organizatorji kartela in glavnimi udeleženci ter neznatno udeleženi tožečima strankama.

---

**Tožba, vložena 12. junija 2014 – Furukawa Electric proti Komisiji**

**(Zadeva T-444/14)**

(2014/C 303/46)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Furukawa Electric Co. Ltd (Tokio, Japonska) (zastopniki: C. Pouncey, A. Luke in L. Geary, solicitors)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- za ničn razglasi člen 1(9)(a) izpodbijanega sklepa, in sicer v delu, kjer določa, da je do kršitve člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma EGP, pri kateri je bila vključena družba Furukawa, prišlo v obdobju med 18. februarjem 1999 in 30. septembrom 2001. Podredno naj za ničn razglasi člen 1(9)(a) izpodbijanega sklepa, in sicer v delu, kjer določa, da se je kršitev, pri kateri je bila vključena družba Furukawa, začela 18. februarja 1999 in/ali da se je neposredno sodelovanje družbe pri kršitvi nadaljevalo po 11. juniju 2001;
- za ničn razglasi člen 2(n) izpodbijanega sklepa in/ali odredi znatno znižanje globe;
- če bi Splošno sodišče v zadevi VISCAS Corporation presodilo, da se zniža globa, naložena s členom 2(p) izpodbijane odločbe za kršitve družbe VISCAS Corporation, za katere skupno in solidarno odgovarja družba Furukawa, ugotovi, da je družba Furukawa upravičena do enakega znižanja zneska globe, za katero skupno in solidarno odgovarja; in
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka s tožbo predlaga razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije C(2014) 2139 final z dne 2. aprila v zadevi AT.39610 – Električni kabli.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja sedem tožbenih razlogov.

1. S prvim tožbenim razlogom se zatrjuje, da je Komisija kršila člen 101 PDEU in člen 53 Sporazuma EGP in/ali Uredbo št. 1/2003<sup>(1)</sup>, in sicer ker ni pravilno ocenila ravnanja, do katerega je prišlo v obdobju med 18. februarjem 1999 in 30. septembrom 2001. Tožeča stranka trdi, da:
  - Komisija za to obdobje ni dokazala obstoja kršitve, pri kateri naj bi sodelovala tožeča stranka in kakor je opisana v izpodbijanem sklepu; in
  - Podredno, Komisija ni dokazala, da se je kršitev, pri kateri naj bi sodelovala tožeča stranka, začela 18. februarja 1999.

2. Z drugim tožbenim razlogom se podredno zatrjuje, da Komisija ni izpolnila obveznosti dokaznega bremena, ki ga ima ob zatrjevanju, da je tožeča stranka nadaljevala s sodelovanjem pri kakršnikoli kršitvi po 11. juniju 2001 ali da je „nadaljevala“ s svojim sodelovanjem prek družbe VISCAS Corporation po 30. septembru 2001.
3. S tretjim tožbenim razlogom se podredno zatrjuje, da Komisija ni izpolnila obveznosti dokaznega bremena glede stopnje sodelovanja tožeče stranke pri kršitvi.
4. S četrtem tožbenim razlogom se zatrjuje, da je globa, naložena tožeči stranki za obdobje pred 1. oktobrom 2001, zastarala.
5. S petim tožbenim razlogom se podredno zatrjuje, da je Komisija globo, naloženo tožeči stranki, nepravilno izračunala, in sicer ker:
  - je uporabila neustrezno vrednost prometa pri izračunu tožeči stranki naložene globe;
  - je nepravilno izračunala multiplikacijski količnik glede trajanja; in
  - za tožečo stranko ni uporabila olajševalnih okoliščin.
6. S šestim tožbenim razlogom se Splošnemu sodišču predlaga, naj tudi tožeči stranki dodeli znižanje globe, ki se ga lahko dodeli družbi VISCAS Corporation v okviru ničnostne tožbe slednje družbe ali tožbe za spremembo z izpodbijanem sklepom naložene globe.
7. S sedmim tožbenim razlogom se zatrjuje, da je globa v vsakem primeru očitno nesorazmerna, prekomerna in neustrezna ter da bi zato Splošno sodišče moralo uporabiti svojo neomejeno sodno pristojnost na podlagi člena 261 PDEU in člena 31 Uredbe št. 1/2003, da bi tako preverilo znesek globe ter jo pri tem znatno znižalo.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov [101 PDEU] in [102 PDEU] (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 2, str. 205).

### Tožba, vložena 16. junija 2014 – ABB proti Komisiji

(Zadeva T-445/14)

(2014/C 303/47)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranke

Tožeči stranki: ABB Ltd (Zürich, Švica) in ABB AB (Västerås, Švedska) (zastopnika: I. Vandendorre in S. Dionnet, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

#### Predlogi

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- za delno ničen razglasi člen 1 izpodbijanega sklepa, kjer je ugotovljeno, da sta tožeči stranki sodelovali pri enotni in trajajoči kršitvi v sektorju (zelo) visokonapetostnih podzemnih in/ali podvodnih električnih kablov, in sicer v delu, kjer ugotovitev zajema vse projekte za podzemne električne kable z minimalno napetostjo 110 kV (in ne le projekte za podzemne električne kable z minimalno napetostjo 220 kV);